



# خطبه جمعة

ايتیکا برسوکن دالم اسلام

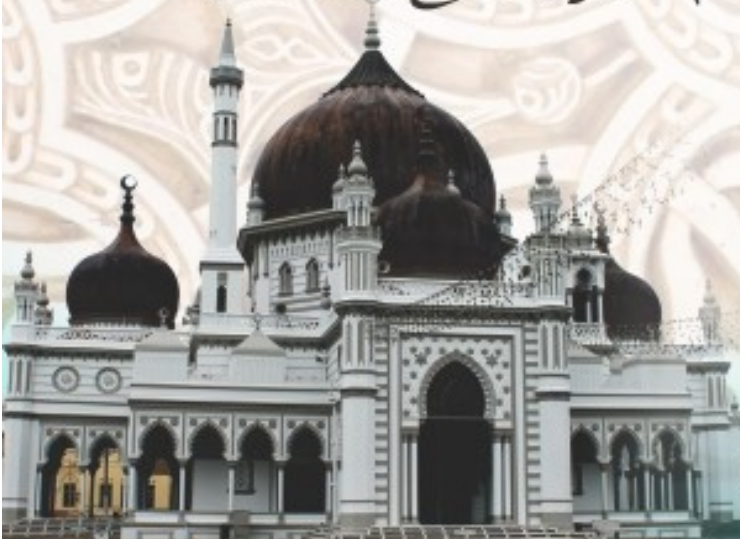
اوليه

دوكتور محمد رشدان بن حاج عزيزان

دكلواركن اوليه

بهاكين دعوه

جبان حال اموال انعام اسلام نكزيه فدر دارالامان



## ايتيكا برسوکن دالم اسلام

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ  
وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا  
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ...

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

ماریلہ برسام-سام کیت منیغتکن کتقوان کفد الله سبحانه وتعالی. دغن تقوی  
اینله کیت اکن منداقتکن کوداهن درقد الله سبحانه وتعالی دالم ستیاف اوروسن  
کیت سام اد اوروسن دنیاوی ماهوقون اوروسن اخروی.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

اسلام اداله اکام یغ ممنیغتن کسایمبغن دری ستیاف سودوت دان  
اسقیك (aspek). اسلام تیدق هاش ممنیغتن کصیحتن روحانی، دان مینتل  
(mental) سمات-مات تتافی قد ماس یغ سام تورت مبری فرهاتین برت ترهادف  
کصیحتن جسمانی دان توبوه بادن مأنسی. ماله اسلام اداله اکام یغ امت  
مغکالکتن اومتش اونتوق سننیاس منجاک کصیحتن دان منجان کقواتن جسمانی  
دان فیزیکل دالم اف جوا کادان سکالیثون.

فرمان الله سبحانه وتعالى :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ  
تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا  
نَعْلَمُونَهُمْ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ  
إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

(سورة الأنفال : آية 60)

مقصودش : دان فرسیاقکنله دیری کامو اونتوق مغاندثی مریک (موسوه) دری  
سکالا کقواتن یغ کامو میلیکی دان درقد کودا-کودا یغ دتمبت اونتوق برقراغ  
(یغ دغن فرسیاقن ایت) کامو مغانترکن موسوه الله دان موسوهمو دان اورغ  
اورغ سلاین مریک یغ کامو تیدق مغانهویش؛ سداغکن الله مغانهویش. اف ساج  
یغ کامو نفقهکن قد جالن الله نسچای اکن دبالسی دغن چوکوف کقدامو دان  
کامو تیدق اکن دانیاپی (دروکیکن).

دالم اية يثغ لاین الله سبحانه وتعالی منکسکن بتاف توبوه بادن یثغ کوات اداله  
سسواتو کلبین کفد سساورغ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَنِي عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ  
وَاللَّهُ يُؤْتِي مَلَكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

٢٤٧

( سورة البقرة : اية 247 )

مقصودش : نبي (مريك) بركات : "سسوغكوهش الله تله مميليه راجمو دان  
مغانوكرهين (طالوت) کلبين علمو یثغ لواس دان توبوه بادن یثغ فرکاسا. " الله  
ممبریکن قمرینتاهن کفد سیاقا یثغ دکهندقین. دان الله مها لواس قمبرینش لاکی مها  
مغتاھوي.

دالم ساتو حدیث صحیح روایة امام مسلم نبي صلی الله علیه وسلم منجلسکن  
بتاف اورغ یثغ کوات امت دسوکاي دان دچینتاي اولیه الله سبحانه وتعالی :

" الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ "

مقصودش: " اورغ برايمان یثغ کوات لبيه بائيق دان لبيه دسوکاي اولیه الله دري  
اورغ برايمان یثغ له."

## سیدغ جمعة سکلین،

ساله ساتو چارا اونتوق منجادیکن توبوه بادن کیت صیحت دان کوات اداله دغن ملیبتکن دیری دغن اکتیویتی (aktiviti) ریاضه دان سوکن. اکتیویتی برسوکن مروفاکن اکتیویتی ریاضه یغ دافت مغلوارکن قلوه درقد توبوه بادن کیت. ماله، فیهق کراجان سنتیاس مغلوارکن رعیت ملیبتکن دیری دغن اکتیویتی سوکن. حال این کران ملالوئی برسوکن بابق فاءیده یغ کیت فرأولیه. ساله ساتو درقد فاءیده ایاله دافت مپهتکن توبوه بادن. افایلا کیت بریاضه سفرتی برناغ، ممانه، برکودا، برباسیکل، برماین بدمینتون (badminton)، بولا سیشق، دان سباکایش، بادن اکن مغلوارکن قلوه دان برلاکو قمبرکن لمق دالم توبوه کیت. کسنش، بادن کیت منجادی صیحت دان چرکس سرتا تیدق براس لسو کتیک بکرجا اتو بلاجر.

ستروسش، ملالوئی برسوکن کیت دافت مغایرتکن هوبوغن دان منبه کنلن. کیت دافت برکنلن دغن سسیاقا سهاج تنفا مغیرا عمور، بغسا ماهوقون اکام. کییاسانش، کتیک کیت ملاکوکن اکتیویتی ریاضه سفرتی برجوکیغ (berjoging) دتامن-تامن، کیت اکن برتکور ساف دغن ایندیویدو (individu) یغ برادا دکاوسن ایت. حال این اکن مغایرتکن هوبوغن دان فرقدوان انتارا قوم دافت دقوقوق. سلاین ایت، برسوکن جوک مروفاکن اکتیویتی مغیسی ماس لافغ سچارا برمنفعة. سیسی لاتیهن فرماینن اتو بریاضه بیاسان دجالنکن کتیک وقتو لافغ.

کسیبوقکن کیت مپرتائی سیسی لاتیین دان بریاضه داقت مغهیندرکن دیری درقد  
ترجبق دالم کجالا سوشیال خصوصش دالم کالغن فلاجر دان رماج. دقریثکت  
انتارابغسا قولاً، سوکن مروفاکن ساله ساتو میدن یغ بولیه دکوناکن اونتوق  
مغثکت مرتبت سسبواه نکارا. این کران کجیان دالم فرتندیغن سوکن برفریستیج  
(berprestij) توروک دکایتکن دغن لمبغ کماجوان سسبواه نکارا سلاین دکاکومی  
دان منجادی چونتوه کفد نکارا دنیا یغ لاین.

دري سودوت سيرة نبي صلى الله عليه وسلم سنديري فون مپتسيکن  
بتاف بکیندا ممبری قرهاتین ترهادف اکتیویتی بریاضه دان برسوکن دغن توروک  
مپرتائی فرماینن ممانه برسام صحابة-صحابتش.  
حال یغ دمکین دچریتاکن ددالم ساتو حدیث روایة امام بخاری یغ برمقصود :

" نبي صلى الله عليه وسلم تله ملالوئي سکومقولن صحابة یغ سداغ ممانه. نبي  
صلى الله عليه وسلم برسبدا " ممانهله واهاي بني إسماعيل، سسوغکوهش داتوق  
کامو نبي إسماعيل عليه السلام اداله فمانه. ممانهله دان اکو برسام بني فولن (ساله  
ساتو کومقولن فمانه). لالو کومقولن یغ ساتو لاکني برهنتي ممانه. رسول الله صلى  
الله عليه وسلم برتاش " کناف کامو تیدق ممانه؟ " باکایمانا کامي هندق ممانه  
سداغکن کامو برسام مریک؟ " نبي صلى الله عليه وسلم منجواب " ممانهله، اکو  
برسام کامو سموا."

مانکالا امام ابنُ القیمِ ددالم کتابش یغ ترکنل "زاد المعاد" مپاتاکن فرکرکن ایاله اساس کهد سوکن. ایان داقت منولوغ بادن ممبواغ سیسا ماکن دغن چارا طبیعی. سلاین ایت، بریاضه داقت منجادیکن بادن اکتیف، منیغکتکن ایمنونیتی (immuniti) بادن دان ملیندوغي بادن درقد فپاکیت. منوروت بلیو لاکي، ستیاف اورکن (organ) اد جنیس سوکن یغ سسواي دغن. باکي منوغکغ کودا، ممانه، برکوستي دان برلومبا لاري، مروفاکن سوکن یغ مبري منفعه کهد سلوروه بادن.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله سکلین،

والاوفون اسلام امت مگالککن اومتش اوتتوق ملیبتکن ديري دالم اکتیویتي ریاضه دان برسوکن تتاقي قد ماس یغ سام اسلام جوک امت منیتیق برتکن اسقیك ادب دان ایتیکا کتیک برسوکن. حال یغ دمکین اداله اوتتوق ممستیکن کیت تیدق ملمقاوئي باتس-باتس حلال دان حرام سفرتي یغ تله دکاریسکن اولیه شرع. کیت دبیر دان دهاروسکن اوتتوق برماین اف جوا جنیس سوکن سلاکي ایان تیدق ملغکر حکوم حکام یغ تله دتتکن اولیه الله دان رسولش.

کداقتن دالم کالغن اومه اسلام قد هاري این یغ بکیتو غیره (ghairah) برسوکن تتاقي لوقا کهد حکوم حکام دان ایتیکا برسوکن ددالم اسلام. مریک مغمبیل موده حال-حال یغ ملیبتکن اکام اصلکن مریک داقت ملاکوکن اکتیویتي برسوکن تنفا سبارغ هالغن. انتارا فرکارا یغ سلالو دلاکوکن اولیه مریک یغ کمر ملیبتکن ديري دالم اکتیویتي سوکن این اداله مماکي فاکلین یغ تیدق منوتوف عورة، مغبایکن وقتو صلاة، فرکأولن بیس دان سباکایش.

حقیقتن اسلام تیدق ملارغ اومتش اونتوق برسوکن تتاقي توجوان دان  
أوبجیکتیف (objektif) سبئر اونتوق برسوکن فرلو دجاک. ددالم فرسقیکتیف  
(perspektif) اسلام، سسأورغ دکالککن برسوکن اداله اونتوق منچاقاي  
أوبجیکتیف یغ برایکوت:

1. مبري کبايکن دان کسجهترأن کفد ایندیویدو یغ ترلیبت سام اد درقد اسشیک  
فیزیکل، مینتل دان سفیریتوال (spiritual)

2. ممانتکن فلقسنأن عباده دان کطاعتن ديري سسأورغ ایندیویدو مسلم  
ترهادف الله سبحانه وتعالی؛ دان

3. مموک فرقادوان دان کهرمونیان سسام مأنسي.

برساندرکن أوبجیکتیف ترسبوتله، اسلام مهاجر اومتش سوفاي منجاک ایتیکا دان  
ادب سماس برسوکن. انتاراش اداله :

1. فاکاین سوکن یغ دفاکاي هندقله ممنوهي ایتیکا برفاکاین یغ دتتکن اولیه شرع  
سقرتی منوتوف عورة، برسوفن دان برسواین دغن سوکن یغ دچبوري. باکي  
قوم وانیتا هندقله فاکاین ترسبوت تیدق کت سهیغک منمفقکن توبوه بادن دان  
تیدق جارغ.

2. تیدق ملالایکن سماس ملیبتکن ديري دالم افا ۲ اکتیویتی سوکن سهیغک  
مپیکن منیغکلکن فرکارا یغ واجب سقرتی کواجیشن برصلاة.



فرمان الله سبحانه وتعالى :

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ (سورة الماعون اية : 4 )

مقصودش : "دان چلاك باكي اورغ يغ لالاي دري ملاكوكن صلاتش (سهيشك صلاة دلوار وقتو)".

3. تيدق اد فركارا يغ بوليه ممهاياكن ديري سنديري دان مانسي لايين. نبي صلى الله عليه وسلم تله برسبدا :

لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ

مقصودش: "تيدق بوليه ملاكوكن فركارا يغ مضرتهن ديري كامو دان اورغ لايين." (حديث رواية ابن ماجه دان احمد)

جوسترو، سساورغ مسلم تيدق دبركن برسيف تيدق قدولي دالم برسوكن دغن چارا منيبولكن كچدران كقد يغ لايين. برسوكن داتس جالن يغ سسق ميشلش، بوليه مپيكن كسسقكن جالن دان مئكغكو لالو لينتس.

4. سوكن يغ بوليه مباوا فتنه سقرتي برناغ هندقله تيدق دتوتون اوليه للاكي سامادا سچارا لغسوغ اتو فون تيدق. اسلام تيدق ممبركن فرتنديغن اتو فرمائيين يغ مليبتكن كدوا-دوا جنتينا، دغن چارا مموك جالن هاوا نفسو، شهوات دان كرونتوهن اخلاق.

دكتور يوسف القرضاوي ددالم كتابش "الحلال والحرام في الاسلام" مپاتاكن :  
" فرماءينن يڭ دلاكوكن وانيتا ساومقام بولا جاريڭ، برناڭ، كيمناستيق (gymnastik)  
لونچور ايس، تارين بيليت (ballet) لومفت جاوه، دان سباكائيش، هاروس داداكن  
سسام وانيتا دغن شرط-شرطن. تيدق اد للاكي يڭ بوكن محرام مليهت سوكن وانيتا  
ساومقام اين. اوليه كران ايت سوكن-سوكن وانيتا ساومقام برناڭ، كيمناستيق دان  
ساومقام دغن حرام دسياركن دان دتوتون اوليه للاكي يڭ بوكن محرام."

5. فراسان فاناتيڪ (fanatik) مبابي-بوتا دالم مپوكوڭ اتو منتغ ساتو فاسوقكن  
اداله تباد كاءيتن دغن اسلام، كران اين بنر-بنر برچڭكه دغن اجرن اسلام يڭ  
مپرو كڦد فرقادوان دان كاسيه-سايع. تيدق دبزن مغلواركن كات-كات كست،  
فربواتن بوروق دان فتنه سماس برسوكن. دالم مپوكوڭ سسبواه فاسوقكن  
اومقامش، ككانسان واجب دايلقكن. برمكه-مكه جوڪ مستي دهيندري. منغ  
دالم فرتنديغن تيدق برمعي حلال مڭهينا لاون يڭ كاله. اسلام ممدغ سوكن  
سباكاي جالن اونتوق منيڭكتكن كاسيه دان كرجاسام انتارا مأنسي، بوكن جالن  
ملوكاكن فراسان اورغ لاین.

6. تيدق اد سبارغ عنصر فرجودين دالم فرماءينن. چونتوهش ستياف فسرتا  
مغلواركن دويت اونتوق دبري هديه كڦد فمغش اداله دحرامكن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

عمومش، اسلام تیدق ملارغ اومتش اونتوق برسوکن اتو ملیبتکن دیری دالم  
مان-مان اچارا سوکن یغ دمینتی، ماله اسلام مگالکن لاکئی اومتش اونتوق  
بریاضه کران دغش، کصیحتن دان کچرکسن توبوه بادن داقت دگکلکن  
سکالیکوس منجاوهکن دیری درقد سبارغ فپاکیت. نامون قد ماس یغ سام  
اسلام امت مغمبیل برت ادب دان اخلاق سماس ملاکوکن اکتیویتی برسوکن اکر  
سساورغ مسلم تیدق ترکلینچیر کدالم کنچه دوسا دان معصیه. اسلام اداله اکام  
یغ مبری قرهاتین کقد اسقیك فچگاهن. لنتران ایتله، اسلام منتشکن کاریس  
فندوان دان ایتیکا ترتنتو سماس برسوکن اکر سسواتو یغ بوروق دان نیکاتیف  
تیدق برلاکو دالم کالغن اومتش.

سکیرا کاریس فندوان دان ایتیکا این دحیاتی دان دعمالکن إن شاءالله،  
کجادی-کجادی یغ تیدق دایغینی سفرتی کغکوان سیکسوال، ماکئی مماکئی،  
فرکادوهن، فغمبیلن داده ترلارغ دان سباکایش اکن داقت دکوراغکن اتو داقت  
دهافوسکن. سسوغکوهن نعمت کصیحتن یغ دکورنیاکن اولیه الله این واجر  
دمنفعتکن سچارا بتول منوروت لندسن شریعة سوفاي کیت منجادی مؤمن یغ  
برتقوی کقد الله سرتا برسدیا منابور خدمت کقد کلوارک، مشارکت دان نکارا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحَرَّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا  
تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

(سورة المائدة اية : 87)

مقصودن : "واهاي اورغ يغ برايمان، جاغنه كامو حرامكن اقا ٢ يغ باءيق يغ تله  
الله حلالكن باكي كامو، دان جاغنه كامو ملمقاوعي باتس. سسوغكوهش الله  
تيدق مپوكاي اورغ يغ ملمقاوعي باتس."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.